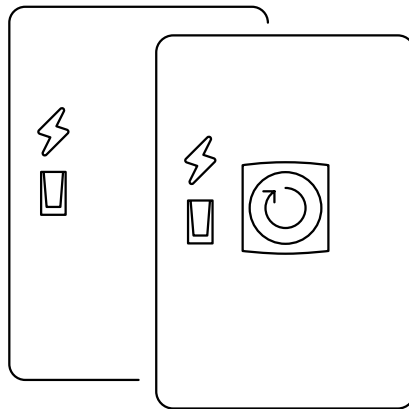




quick guide nx bypass box



swiss made power



General Information

EN Exclusion of liability

Studer disclaims all responsibility and liability for damage, costs or losses resulting from an installation that does not comply with the instructions, a faulty operation or inadequate maintenance. The use of studer equipment is in any case under the responsibility of the customer.

Read carefully the safety and operation instructions / Installation must be entrusted to qualified personnel / Check the user manual online / Need help?



FR Exclusion de la responsabilité

Studer décline toute responsabilité pour les dommages, les coûts ou les pertes résultant d'une installation non conforme aux prescriptions, d'un fonctionnement défectueux, ou d'un entretien déficient. L'utilisation des appareils studer relève dans tous les cas de la responsabilité du client.

Lisez attentivement les instructions de sécurité et d'utilisation / L'installation doit être confiée à du personnel qualifié / Consultez le manuel d'utilisation en ligne / Besoin d'aide?



DE Haftungsausschluss

Studer übernimmt keinerlei Verantwortung und Haftung für Schäden, Kosten oder Verluste, die sich aus unsachgemäßer Installation, unsachgemäßem Betrieb sowie fehlerhafter Wartung ergeben oder in irgendeiner Art und Weise damit zusammenhängen. Der Einsatz und Betrieb der studer-Geräte obliegt in jedem Fall der Verantwortung des Kunden.

Lesen Sie die Sicherheits- und Betriebsanweisungen sorgfältig durch / Die Installation muss qualifiziertem Personal anvertraut werden / Überprüfen Sie die Bedienungsanleitung online / Brauchen Sie Hilfe?



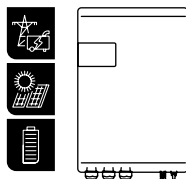
ES Exclusión de responsabilidad

Studer declina cualquier responsabilidad por los daños, costes o pérdidas resultantes de una instalación no conforme con las recomendaciones, de un funcionamiento defectuoso o de un mantenimiento deficiente. El uso de equipos de studer es en cualquier caso responsabilidad del cliente.

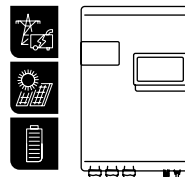
Lea atentamente las instrucciones de seguridad y funcionamiento / La instalación debe confiarse a personal cualificado / Consulte el manual de usuario en línea / ¿Necesitas ayuda?



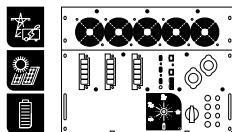
Compatible with:



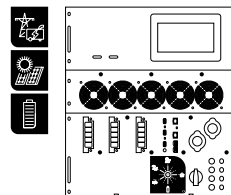
nx3 st
next3 full option (standard)



nx3 sti
next3 full option + interface



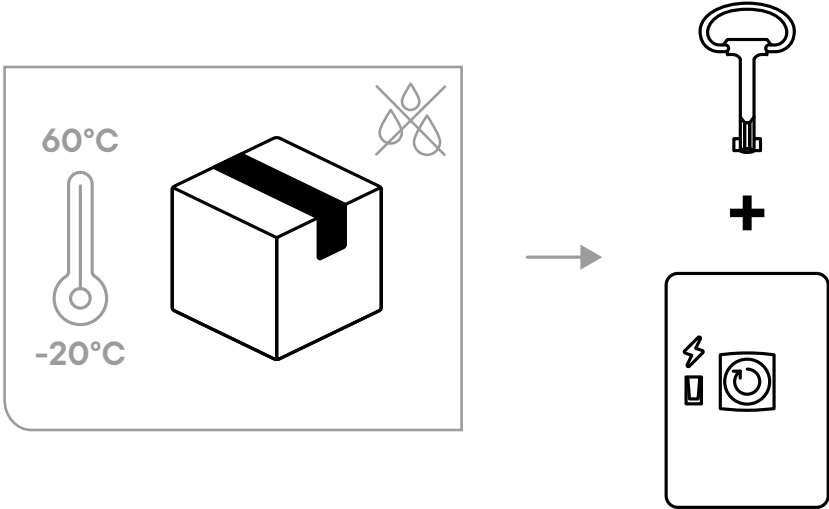
nx3 rack st
next3 full option (standard)



nx3 rack sti
next3 full option + interface

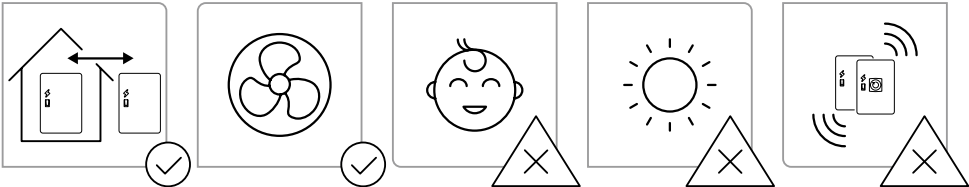
Mounting and installation

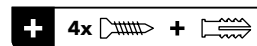
Storage and content



Mounting place

The bypass should only be installed by qualified personnel.

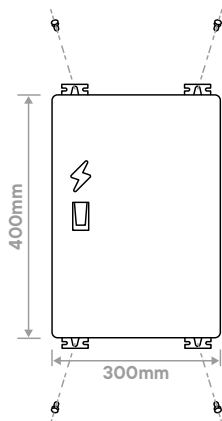




Fixing and dimensions

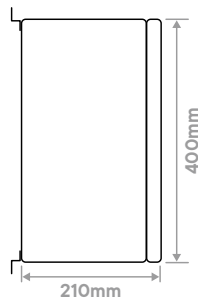
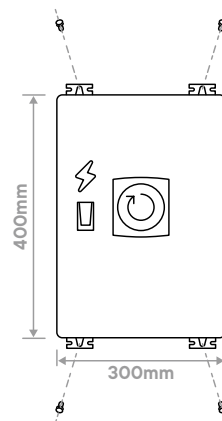
1a

nx bypass box 25A, 40A



1b

with emergency stop

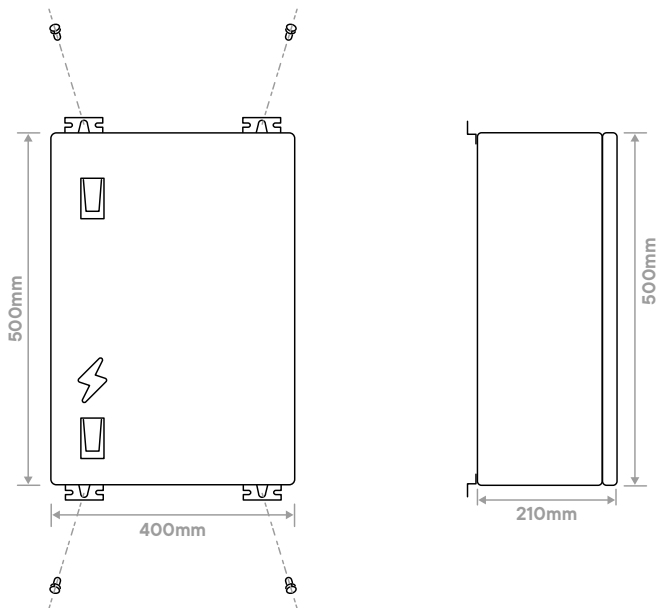


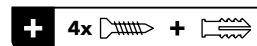
10.50 - 13.25kg

Fixing and dimensions

2a

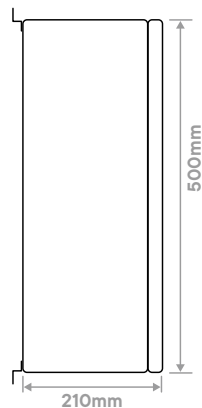
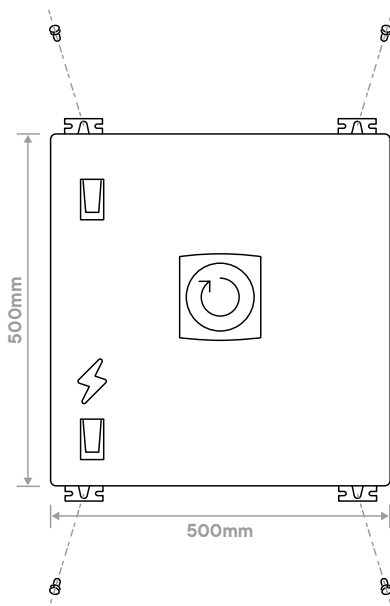
nx bypass box 60A, 80A





2b

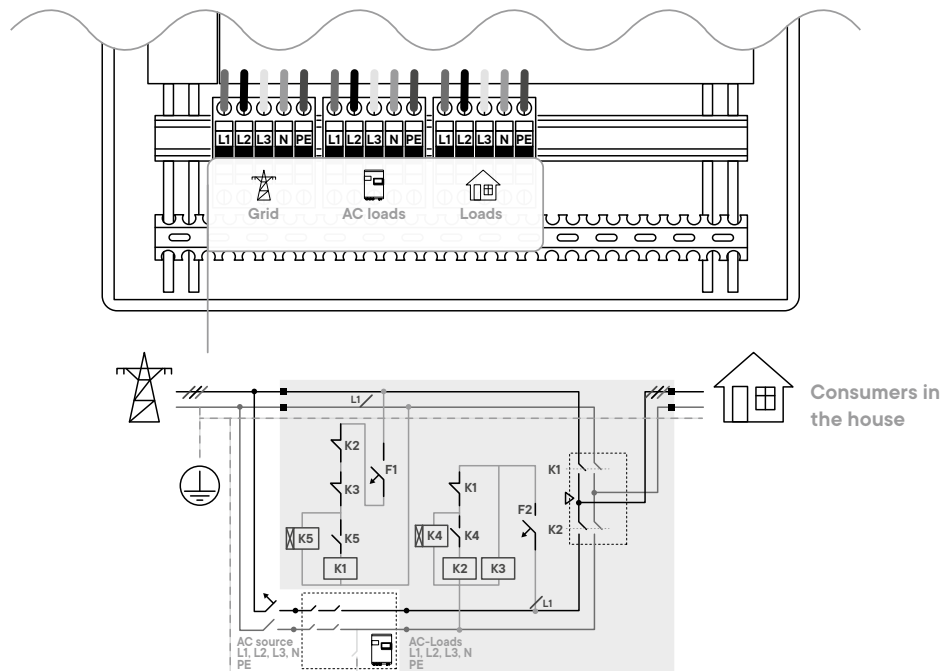
with emergency stop



17.05 - 18.30kg

Electrical diagram

nx bypass box



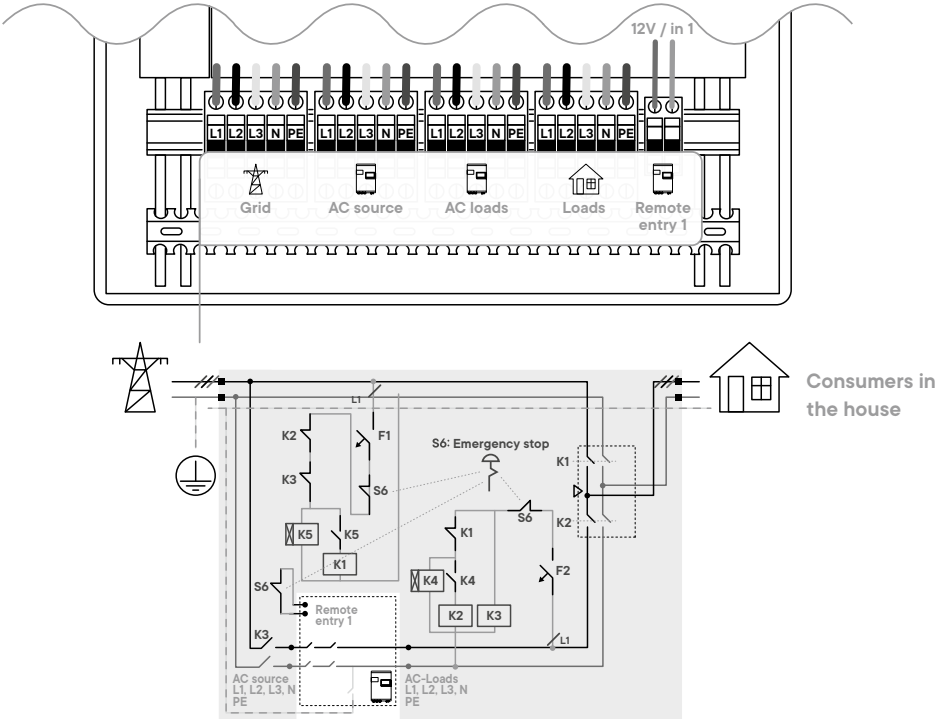
EN The device must be installed in accordance with local standards and regulations in force.

FR L'appareil doit être installé conformément aux normes et réglementations locales en vigueur.

DE Das Gerät muss gemäß den geltenden örtlichen Normen und Vorschriften installiert werden.

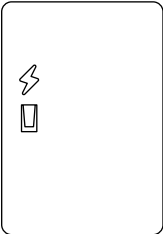
ES El dispositivo debe instalarse de acuerdo con las normas y regulaciones locales vigentes.

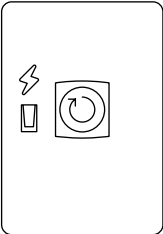
nx bypass box with emergency stop



Changeover switch with 4P relay with NC control contact and mechanical interlock between the two relays

Technical data





IP 66
Protection
Class I


nx bypass box 25A
ny bypass box 25A with emergency stop
nx bypass box 40A
ny bypass box 40A with emergency stop
nx bypass box 60A
ny bypass box 60A with emergency stop
nx bypass box 80A
ny bypass box 80A with emergency stop



Maintenance and recycling

EN Maintenance and recycling

Except for the periodic check of the connections (tightening, general condition), the xconnect does not require any particular maintenance. To dispose of this product, please use the service for the collection of electrical waste and observe all obligations in force in the place of purchase.

FR Entretien et recyclage

À l'exception du contrôle périodique des branchements (serrage, état général), le xconnect ne nécessite pas d'entretien particulier. Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez utiliser les services de collecte des déchets électriques et observer toutes les obligations en vigueur selon le lieu d'achat.

DE Wartung und Recycling

Abgesehen von der regelmäßigen Kontrolle der Anschlüsse (Fixierung, allgemeiner Zustand) bedarf der xconnect keinerlei besonderer Wartungsarbeiten. Beachten Sie bei der Entsorgung dieses Gerätes die geltenden örtlichen Vorschriften und nutzen Sie die Sammeldienste/-stellen für Elektro-/Elektronik-Altgeräte.

ES Mantenimiento y reciclaje

A excepción del control periódico de las conexiones (apriete, estado general), el xconnect no requiere un mantenimiento particular. Para la eliminación del producto, acuda a los servicios de recogida de residuos eléctricos y cumpla todas las obligaciones vigentes en el lugar de compra.

Serial Number:

Installed by:

Date:

Signature:

Call our specialists **+41 27 205 60 80**
or visit **studer-innotec.com/support**

Studer Innotec SA
rue des Casernes 57
1950 Sion, Switzerland

info@studer-innotec.com